



**Al Labourodegoù
Tanvez**

*Sevanadur graantañ
ha memor ar vicherourien*

GUINGAMP

LES USINES TANVEZ

Culture Industrielle & mémoire ouvrière

EXPOSITIONS

19 sept. > 28 nov. 2009

DISKOUEZADEGOÙ

Est ez 19 gwegeth d'ar 28 du

→ **Archives & patrimoine / Dielloz ha glad**
Médiathèque / Mediozev

→ **Photographies / Luc'hstoudennoù**
Louise Bellec & Olivier Metzger
Espace /sal - François-Mitterrand (Mairie / T-hêr)

Place du Champ-en-Roy / Placenn Mâz ar Roue
GUINGAMP / GWINGAMP

Entrée libre / Mont e-barzh frank



Pourquoi se souvenir ?

La mémoire n'est pas une reconstruction du passé, mais une exploration de ce qui n'est plus.

Perak derc'hel soñj ?

Ne eñvorer ket evit adsevel an amzer dremenet, met evit ergerhet ar pezh zo aet da get.

La prolétarianisation des masses au XIXème siècle, puis leur émancipation progressive sont des phénomènes essentiels de l'histoire contemporaine de l'Europe. Avec la disparition des friches industrielles, de Renault-Billancourt à Tanvez, seule la parole et les souvenirs des ouvriers sont intacts pour nous restituer la mémoire sociale et industrielle qui n'est plus incarnée par les murs, les machines, l'activité. Elie Wiesel disait en 1998, lors d'un forum international de l'UNESCO : « *l'homme est défini par sa mémoire individuelle, liée à la mémoire collective. La mémoire est liée à l'identité. Les deux s'alimentent mutuellement. Se souvenir, c'est permettre à l'homme de s'affirmer que le temps laisse des traces et des cicatrices sur la surface de l'histoire, que tous les événements sont liés les uns aux autres, comme le sont les êtres* ». L'exposition « *les Usines Tanvez – culture industrielle et mémoire ouvrière* » nous éclaire sur la bascule du monde rural et agricole au monde industriel, sur le pays de Guingamp. L'histoire des ouvriers et du mouvement ouvrier, d'où est issu le mouvement syndical, fait partie de notre environnement culturel depuis plus de 150 ans : nous leur devons collectivement la majeure partie du droit social et du travail. Etat d'esprit que l'on retrouvera dans la démarche collective de la construction du quartier ouvrier des Castors et dans l'expression sportive de ce jeu collectif qu'est le football avec ces ouvriers footballeurs qui oeuvraient chez Tanvez la semaine, et jouaient au ballon rond le dimanche....

Alors, se souvenir ? Oui, nous avons un devoir de mémoire à l'égard de ce qui fût, de ce qui a produit de la richesse économique à Guingamp, de ce qui a façonné en partie l'architecture de notre ville, de ce qui a nourri notre mémoire collective.

Annie LE HOUEROU

Maire de Guingamp

Maerez Gwengamp

Mona BRAS

Adjointe à l'identité guingampaise

et aux patrimoines

Eilmaerez evit an identelezh hag ar glad

Les usines Tanvez

Culture industrielle et mémoire ouvrière

Al labouradegoù Tanvez

Sevenadur greantel ha memor ar vicherourien

La Ville de Guingamp a engagé un projet pluriannuel (2009/2010) de valorisation de son patrimoine industriel et de sa mémoire ouvrière, représentés par les usines Tanvez (1856-1966). Ces usines spécialisées dans la fonderie, la mécanique générale, l'émaillerie, la menuiserie, furent implantées sur la rive droite du Trieux, à l'emplacement du moulin de la Tourelle.

Elles ont marqué pendant plus d'un siècle la vie économique et sociale de Guingamp, employant jusqu'à 1 600 ouvriers, et ont longtemps constitué un pôle industriel important à l'échelle du Pays de Guingamp. Les dernières traces tangibles de ces usines sont amenées à disparaître courant 2010, dans le cadre du Plan de Renouveau Urbain engagé par la Ville. Leur mémoire fera dès lors partie du patrimoine immatériel guingampais.

2009

Réalisation d'une double exposition, résultat d'un important travail de collectage, de recherches et d'une commande photographique.

Volet 1. Archives et patrimoine / Dielloù ha glad

Médiathèque

Sur base de documents d'archives, collectés auprès de particuliers ou prêtés par les Archives départementales des Côtes-d'Armor, l'exposition reconstitue l'histoire de cette usine et son évolution au fil des ans. S'appuyant également sur des témoignages d'employés, du matériel ou encore des « vestiges » issus de ses ateliers (machines agricoles, enseigne aux initiales de l'usine, sirène et tableau de pointage, etc.), l'exposition permet de saisir à la fois l'activité et l'ambiance qui régnaient dans l'usine aux différentes époques de sa longue existence. Elle montre également toutes les interactions entre elle et la Ville de Guingamp, s'appuyant notamment sur le lien avec l'équipe d'En Avant et la tentative politique d'un de ses directeurs des plus marquants.



© Service photo Usines Tanvez, archives départementales des côtes d'Armor

Volet 2. Photographies / Luc'hskeudennou

Espace François-Mitterrand (Mairie)

La Ville de Guingamp a confié une mission artistique à deux photographes, dans le but de mettre en valeur la mémoire des acteurs et témoins de la vie de cette usine ainsi que les traces, dans la ville et ses environs, de son existence passée. Les photographies seront présentées à l'espace François-Mitterrand ainsi que sur les grilles du jardin public.

Olivier METZGER

Mémoire vivante / Memor bev

C'est en parlant de service, de vérité et d'hommage, que Jean-Luc Nancy, philosophe, évoque dans son livre, *Le regard du portrait*, le rôle majeur que joue le portrait dans la constitution d'une mémoire collective et privée. Le portrait photographique est en mesure d'assurer cette fonction d'enregistrement et d'archive avec exactitude, mais chacun sait que ce n'est pas seulement la ressemblance aux traits d'un visage qui est en jeu.

Qu'est ce qui fait d'un portrait autre chose qu'une représentation fidèle de l'apparence de quelqu'un ? Où réside son énergie, sa force ? Une affaire de regard, de présence, un supplément d'âme qu'on peut appeler un « air », mais aussi, une charge historique partagée et une place laissée à notre imaginaire.

Croisement de lumières et de technique, croisement des regards et des générations, mais aussi de la singularité à la multiplicité, c'est avec tout cela qu'ont été abordées la question de l'identité de ces hommes et de ces femmes et la richesse de leur témoignage. J'avais envie que ces visages nous parlent, nous livrent quelque chose par le regard et le groupe constitué.

Olivier METZGER

Issues d'une résidence menée au cours de la dernière semaine de juin 2009 au Théâtre du Champ au Roy, les prises de vue d'Olivier Metzger privilégient des portraits en studio. Les visages photographiés racontent des histoires individuelles et collectives participant de l'épopée des Usines Tanvez. Des clichés complémentaires sont pris dans l'espace urbain (quartiers, rues, terrain de football), de manière à évoquer le quotidien qui s'est prolongé au-delà du travail à l'usine (à travers l'habitat, la famille). Loin du classique travail de portrait, le photographe fait ainsi apparaître la diversité et la richesse des hommes et des femmes qui, parfois sur plusieurs générations, ont contribué à la construction de cette partie de l'histoire de Guingamp.

Olivier Metzger aborde également le lien ayant existé entre cette usine et l'équipe d'En Avant de Guingamp, que le Directeur Hubert Couquet a, en son temps, soutenue en faisant notamment venir des joueurs dont le rôle fut déterminant dans la montée en puissance de l'équipe.

Olivier Metzger vit et travaille à Arles. Il s'est imposé à la fois dans le milieu de la mode et auprès de la presse (Le Monde, Le Monde 2, Télérama...). Ses photographies ont été exposées dans des galeries et musées français mais aussi étrangers (Séoul, New York...). Dans le cadre d'une commande de l'association Gwinzegal (Plouha) passée en 2008, il a réalisé plus de 250 portraits des métiers de l'Hôpital Yves Le Foll (St Brieuc). Olivier Metzger développe une recherche personnelle sur le portrait social. Il intervient à l'École Nationale de Photographie d'Arles.

Laurent BELLEC

Usines Tanvez : le développement industriel dans un milieu rural

Labouradegoù Tanvez : an diorren greantel war ar maez

En 1856, l'implantation des Usines Tanvez à Guingamp annonce le premier « big-bang » industriel d'ampleur, en milieu rural. Ses rayonnements sont encore perceptibles aujourd'hui sur le territoire. A l'amorce de la révolution industrielle en France, cet événement se concrétise par la naissance d'un monde ouvrier et l'émergence d'une nouvelle ère agricole, mécanique et technologique, qui fait entrer un pays dans la modernité et ses crises. C'est aussi l'époque d'une aventure humaine qui fait du paysan de la III^{ème} République, propriétaire en partie de ses terres, un ouvrier, issu d'un territoire qui va subir de profondes mutations et marquer l'identité d'une région.

A Guingamp, une bourgeoisie locale entreprend de mettre en oeuvre un ambitieux projet industriel dans le secteur de la métallurgie. En 1940, il emploiera jusqu'à 1 600 ouvriers au sein d'une commune de 8 000 habitants. L'habitat s'étend, une banlieue rurale émerge, un club de football amateur se professionnalise, une immigration s'enracine... Dans le même temps apparaît une industrie agroalimentaire mais aussi des phénomènes d'exclusion et de pauvreté. Un communisme rural voit le jour. Tout cela, dans un contexte marqué par deux guerres mondiales, à l'occasion desquelles les Usines Tanvez produiront de l'armement (entre autres des obus) et un conflit colonial (la guerre d'Indochine) à l'origine de mouvements sociaux et de grèves.

« Tanvez » c'est une mémoire ouvrière et patronale encore présente dans les esprits. Sans doute le premier grand traumatisme économique et social subi par la Région, après la fermeture de l'usine en 1966. Tous ces événements ont influencé le développement de l'agriculture sur le territoire et son évolution, avec toutes les transformations structurelles attenantes. De même que l'ensemble des activités économiques qui s'y rattachent : transport, main-d'oeuvre temporaire, habitat, énergie, commerce.

Ce travail photographique débute sur une vue de la tombe d'une famille de renom et se clôt par une galerie de portraits d'hommes et de femmes d'aujourd'hui, « descendants » de l'histoire des usines. On peut y percevoir les pièces d'un puzzle à reconstituer, la mémoire fragmentée d'une évolution économique et sociale singulière et surprenante qui dura plus d'un siècle. Une mémoire aux multiples facettes. Une histoire qui reste encore à écrire.

Laurent BELLEC

Laurent Bellec nous livre sa version des traces potentielles de l'existence passée des Usines Tanvez dans le paysage environnant. Sa vision relève à la fois d'une approche historique et sociologique, menée trois mois durant (de juin à août 2009), faisant notamment référence à la transition entre un monde paysan rural et un univers ouvrier urbain. De façon plus ou moins directe, il pointe du doigt les aspects d'un passé qui s'évanouit pour laisser place à d'autres perspectives naissantes.

Laurent Bellec vit et travaille dans le Pays de Guingamp (Pommerit-le-Vicomte). Formateur, il a mené des projets de création faisant appel à différents supports (écriture, photographie, enregistrements audio et vidéo). Il réalise depuis de nombreuses années des biographies professionnelles. Depuis cinq ans, il mène une recherche photographique personnelle en Bretagne portant sur la transformation du paysage. Il a réalisé récemment un travail photographique au sein de l'Hôpital psychiatrique de Dinan.

Conférences

Le travail du fer en Bretagne, Histoire et Patrimoine

Vendredi 18 septembre, 20h30 – Théâtre du Champ au Roy (Guingamp)

Par Louis André, ancien conservateur du patrimoine, maître de conférences à l'université de Rennes 2

La notion de patrimoine et son extension au domaine de l'industrie **Samedi 24 octobre, 15h – auditorium de l'école de musique (Guingamp)**

Par Jean-Michel Le Boulanger, géographe, maître de conférences de l'université de Rennes 2 et Maogan Chaigneau-Normand, maître de conférences à l'université de Rennes 2

Conférences organisées en partenariat avec le Pays de Guingamp dans le cadre du cycle de conférences Histoire & patrimoine. Retrouvez tout le programme sur www.paysdeguingamp.com

2010

Poursuite du collectage en bilingue et réalisation d'un ouvrage et dvd bilingue

Conférence

Bistrots de l'Histoire

INFORMATIONS PRATIQUES

Volet 1. Archives et Patrimoine

Médiathèque

Entrée libre

Mardi 12h-18h, mercredi et samedi 10h-12h et 14h-18h, vendredi 10h-12h et 15h-19h.

Rens : 02.96.44.06.60

Volet 2. Photographies

Espace François-Mitterrand (Mairie)

Entrée libre

Mardi > samedi 14h-18h, vendredi 10h-12h et 14h-18h.

Rens : 02.96.40.64.45

Coordination générale du projet : Marie Ollivier

Services Culture, Communication et Techniques de la Ville de Guingamp

Ce projet a bénéficié du soutien : des fonds européens (programme LEADER), du Conseil régional de Bretagne, du Conseil général des Côtes d'Armor, du Pays de Guingamp et de la Ville de Guingamp.

